

INSTRUCCIONES DE MATRÍCULA CURSOS ANUALES (PRESENCIALES, ON-LINE Y JUNIOR)

CUOTA MENSUAL DE LOS CURSOS

CUOTA ESTÁNDAR	
TIPO DE CURSO	CUOTA MENSUAL
1 día a la semana (2h)	95€/ mes
1 día a la semana (2h 30min)	120€/ mes
2 días a la semana (4h)	180€/ mes
Junior (de 12 a 15 años)	105€/ mes

A partir del 2º miembro de la misma familia CUOTA CON DESCUENTO	
TIPO DE CURSO	CUOTA MENSUAL
1 día a la semana (2h)	85€/ mes
1 día a la semana (2h 30min)	105€/ mes
2 días a la semana (4h)	160€/ mes
Junior (de 12 a 15 años)	95€/ mes

- Sin coste de matrícula y sin permanencia (se paga mes a mes).
- Si se matriculan dos miembros de una misma familia, el segundo estudiante podrá disfrutar de un descuento mensual en la cuota de su curso (ver tabla de la derecha).
- Con la cuota con descuento, el segundo miembro de la familia a final curso habrá ahorrado 95€ en los cursos de 1 día a la semana, 90€ en los cursos Junior y 185€ para los cursos de 2 días a la semana.

BONIFICACIONES Y DESCUENTOS

En Espai Wabi-Sabi existen **tres tipos de descuentos y bonificaciones (vale de descuento de la escuela, Programa Trae a un amigo y descuento por segundo miembro de la misma familia)**.

Las ofertas no son acumulables entre sí. El alumno podrá disfrutar SOLO de uno de ellos, en el caso de tener derecho a más de uno, podrá elegir el que quiera.

Los alumnos que se apunten a nuestra escuela, con alguno de los miembros de su familia directa (hermano, conyugue, padre/ madre e hijo...) inscrito o que se vaya a inscribir en alguno de nuestros cursos, podrán **beneficiarse de un descuento en la cuota de sus clases** (detallado en el apartado anterior) siempre y cuando cumplan las siguientes condiciones:

- Se pueda **demostrar la relación de parentesco**
- Se cobrará **una sola cuota mensual de forma conjunta** por el importe total de los dos, mediante uno de los métodos de pago detallados en el apartado 'Método de pago de las clases'.
- El descuento **solo se aplicará al 2º miembro inscrito a nuestra escuela y sucesivos**, no al primer miembro. Si en algún momento el primer miembro de la familia deja las clases, el segundo perderá la bonificación.

Los beneficios del **vale de descuento y del programa 'Trae un amigo'** se aplicarán en la cuota de pago de la reserva (ver más adelante).

MATRÍCULA Y RESERVA DE LA PLAZA (nuevos grupos enero)

Para **reservar la plaza a uno de nuestros cursos regulares**, en el momento de la reserva y siempre **dentro del período de matrícula**, tendrás que seguir dos sencillos pasos:

1. **Rellenar y entregarnos la hoja de inscripción** adjunta al final de este documento
2. **Realizar el pago de la reserva** por el importe de la cuota del primer mes (enero), detallado en las siguientes tablas:

CUOTA ESTÁNDAR	
TIPO DE CURSO	CUOTA MENSUAL
1 día a la semana (2h)	95€/ mes
1 día a la semana (2h 30min)	120€/ mes
2 días a la semana (4h)	180€/ mes
Junior (de 12 a 15 años)	105€/ mes

A partir del 2º miembro de la misma familia CUOTA CON DESCUENTO	
TIPO DE CURSO	CUOTA MENSUAL
1 día a la semana (2h)	85€/ mes
1 día a la semana (2h 30min)	105€/ mes
2 días a la semana (4h)	160€/ mes
Junior (de 12 a 15 años)	95€/ mes

El pago de la reserva se puede realizar mediante uno de los siguientes métodos:

- a. En efectivo o tarjeta en nuestra escuela
- b. Paypal (solo para clases on-line en el caso de que el alumno viva fuera de España). En este caso consultar con nosotros.
- c. Mediante transferencia bancaria:

Número de cuenta: ES58 2100 0829 0102 0106 7358
Banco: La Caixa
Titular: Takeshi Hirano
Ordenante: Especificar nombre del alumno
Concepto: Especificar curso al que te matriculas

En el caso de inscripción online con pago mediante transferencia bancaria (o Paypal solo en caso de alumnos fuera del territorio español), no olvides de **hacernos llegar la hoja de inscripción correctamente rellena y el resguardo del pago** a la siguiente dirección de e-mail: konnichiwa@espaiwabisabi.com

IMPORTANTE. Del 23 de diciembre al 7 de enero la escuela permanecerá cerrada al público y solo se admitirán inscripciones on-line (por e-mail) con el pago de la reserva por transferencia (o Paypal si corresponde). Las inscripciones se gestionarán por estricto orden de llegada.

ENCARGO DEL LIBRO DE TEXTO

Para los cursos regulares de Espai Wabi-Sabi, en todos los casos es **obligatorio que el alumno adquiera el libro de gramática y el libro de kanji correspondiente a su nivel** (los libros de lectura no son obligatorios). Haciendo [clic aquí](#) podréis consultar los libros necesarios en cada curso.

El alumno puede adquirir o comprar sus libros donde quiera, pero en el caso de los **cursos presenciales** si lo prefiere nos puede encargar a nosotros en el momento de la matrícula (**servicio no disponible para cursos on-line**).

En caso de que queráis que os compremos los libros, **deberéis especificarlo en el apartado correspondiente de la hoja de inscripción y añadir al importe de la reserva el coste del o los libros que queréis que os compremos.**

Ejemplo:

Importe a abonar en la reserva para clases de 1 día a la semana (2h) del nivel A1.1, si quiero que Espai Wabi-Sabi adquiera por mí el libro de gramática y el libro de kanji:

Importe inicial reserva: 95€

Importe libro gramática: 39€

Importe libro de kanji: 35€

IMPORTE TOTAL FINAL RESERVA: 169€

A continuación, detallamos los precios de los libros por nivel:

Nivel A1 (comprende los niveles A1.1 y A1.2):

Libro de gramática: Minna no Nihongo Shokyu 1 → 39€

Libro de kanji: Basic Kanji Book vol.1 → 35€

Nivel A2 (comprende los niveles A2.1 y A2.2):

Libro de gramática: Minna no Nihongo Shokyu 2 → 39€

Libro de kanji: Basic Kanji Book vol.2 → 40€

Nivel B1 (comprende los niveles B1.1 y B1.2):

Libro de gramática: Minna no Nihongo Chukyu 1 → 41€

Libro de kanji: Intermediate Kanji Book vol.1 → 46€

Nivel B2 (comprende los niveles B2.1 y B2.2):

Libro de gramática: Jokyu e no Tobira → 50€

Libro de kanji: Intermediate Kanji Book vol.2 → 48€

Curso Junior A1.1:

Libro de gramática: Kodomo no Nihongo 1 → 32€

Libro de kanji: Wakaru kantan kanji 80 → 21€

IMPORTANTE. Se ruega a los alumnos que el primer día de clase se aseguren de tener y traer los libros correspondientes a su nivel.

MÉTODO DE PAGO DE LAS CLASES A PARTIR DE LA 2ª CUOTA (febrero)

Podrás realizar el pago de la cuota mensual de tus clases eligiendo uno de los siguientes dos métodos:

- ✓ **Pago en efectivo** en la escuela de la cuota mensual entre el día 1 y 5 de cada mes (**solo disponible para las clases presenciales**)
- ✓ **Domiciliación bancaria**, entre el día 1 y 5 de cada mes para que no tengas que preocuparte de nada. En este caso, nosotros te descontaremos automáticamente cada mes el importe de la cuota mensual del número de cuenta que nos indiques en la hoja de inscripción. Por favor, ten en cuenta que en caso de devolución del recibo por parte del banco por falta de saldo o cualquier otro motivo, se aplicará un recargo a la cuota del mes de 8'5€.

En el caso de las clases online, si el alumno se encuentra **fuera de España podrá realizar de forma excepcional el pago mensual vía Paypal antes de la primera clase de cada mes.**

El **retraso en el pago de la cuota mensual representará perder el derecho a asistir a clase** hasta que éste se realice. En caso de prever un retraso en pago, consultadnos con anterioridad.

DARSE DE BAJA DE LAS CLASES

En el caso de que el alumno quiera darse de baja de las clases, tendrá que avisarnos lo antes posible. Lo puede hacer presencialmente en nuestra escuela, por teléfono Telf. 931 53 83 29 o vía e-mail a konnichiwa@espaiwabisabi.com)

En el caso de pago por **domiciliación bancaria**, para que al alumno no se le cobre la mensualidad del mes siguiente será imprescindible que nos **avise antes del día 21 del mes en curso**. En caso de avisar más tarde, la cuota del mes siguiente se le cobrará automáticamente.

HOJA DE INSCRIPCIÓN CURSOS ANUALES DE JAPONÉS

DATOS PERSONALES DEL ALUMNO/A

Nombre y apellidos:

Nombre y apellidos representante legal:

DNI/ NIE:

(Datos del representante legal, solo para alumnos menores de edad)

Fecha de nacimiento:

DNI/ NIE:

Dirección postal:

Código Postal:

Ciudad:

Provincia:

E-mail:

Teléfono:

¿A QUÉ CURSO QUIERES APUNTARTE?

Nivel:

Modalidad:

Presencial

On-line

Junior

Días a la semana:

Horario:

¿Quieres encargarnos el libro de texto?

Sí

No

¿Quieres encargarnos el libro de kanji?

Sí

No

MÉTODO DE PAGO MENSUAL (desde la cuota de noviembre) Y DESCUENTOS

Método de pago:

Efectivo

Domiciliación bancaria

Paypal (solo alumnos fuera del territorio español)

Nombre del 1º miembro de tu familia alumno/a de la escuela:

(solo rellenar a partir de la inscripción del 2º miembro de la familia en la escuela, para acceder al descuento. Descuento no acumulable a otros descuentos)

Dispongo de un vale de descuento: Sí

(solo se aceptarán vales de descuento sellados por la escuela, no se aceptan fotocopias, solo un vale por alumno. Descuento no acumulable a otros descuentos)

Programa 'Trae un amigo': *(solo rellenar en caso de adherirse al programa. Descuento no acumulable a otros descuentos)*

A) Si un amigo te ha recomendado este curso y te apuntas con él, indícanos su nombre y apellidos:

Nombre y apellidos amigo/a:

B) Indícanos el nombre y apellidos de los amigos/as que vienen recomendados por ti:

Nombre y apellidos amigo/a (1):

Nombre y apellidos amigo/a (2):

DATOS BANCARIOS PARA DOMICILIACIÓN BANCARIA

(solo para aquellos alumnos que quieren realizar el pago de la cuota mensual mediante este método)

Nombre de la entidad bancaria

Nombre del titular de la cuenta:

Número de cuenta (IBAN):

ES

Autorizo a Espai Wabi-Sabi a que domicilie en la cuenta bancaria indicada el cobro de los recibos mensuales del curso japonés al que me inscribo por la cuota especificada en la siguiente página hasta el momento de darme de baja de la escuela.

¿Cómo nos has conocido?

Amigo o familiar

Google

Redes sociales

Otros ()

¿Estás interesado en recibir nuestro boletín de novedades?

Sí

No

¡Solo enviamos cosas chulas relacionadas con Japón y el idioma japonés!

He leído y estoy conforme con las condiciones de pago y las tarifas adjuntas, así como con las condiciones generales de la escuela de japonés Espai Wabi-Sabi.

Fecha de inscripción:

Firma del alumno/a:

(o del tutor o representante legal para alumnos menores de edad)

CONDICIONES GENERALES DE ESPAI WABI-SABI

(cursos anuales)

1. Proceso de matrícula

- 1.1 Por lo general, Espai Wabi-Sabi abre dos procesos de inscripción al año, uno con inicio de clases en septiembre y otro con inicio de curso en enero (estos períodos pueden sufrir modificaciones)
- 1.2 Para realizar el proceso de matrícula correctamente, deberán seguirse las instrucciones especificadas anteriormente en este documento. La no correcta cumplimentación de la hoja de inscripción o del pago de la reserva no garantizará la plaza al alumno
- 1.3 El impago, o el pago de un importe erróneo por parte del alumno en el momento de la reserva no le garantizará la plaza al curso en el que se quiera matricular
- 1.4 Espai Wabi-Sabi se reserva el derecho de no aceptar a los alumnos que se matriculen fuera del período de matrícula especificado en la página web u otros canales del centro (Facebook, Twitter, Instagram, Newsletter, etc). En caso de matrícula on-line fuera de tiempo, se devolverá el importe de la reserva al alumno
- 1.5 Espai Wabi-Sabi se reserva el derecho de realizar una prueba de nivel a los alumnos provenientes de academias, cursos, centros o profesores ajenos a la escuela para asegurar que tienen el nivel correspondiente al grupo que quieren matricularse. En caso de no llegar al mínimo exigido, se propondrá al alumno hacer unas clases extras de refuerzo. En caso de negación, podrá matricularse a un curso de nivel inferior o cancelar su matrícula (en este caso se le devolverá el importe completo de la reserva si ya lo ha abonado)
- 1.6 Si al final del período de matrícula, algún grupo no llega al mínimo de personas requeridas para ponerlo en marcha, Espai Wabi-Sabi devolverá el importe íntegro de la reserva a aquellos alumnos que ya se hayan matriculado.

2. Especificaciones para garantizar el buen desarrollo de las clases

- 2.1 El alumno se compromete a asistir de forma regular a las clases
- 2.2 Por respeto al profesor y a los compañeros de clase, el alumno se compromete a llegar de forma puntual a las clases (a ser posible 5 minutos antes del inicio de la clase). En caso de retraso, por favor avisarnos con antelación por teléfono o e-mail (Telf. 931 53 83 29, e-mail: konnichiwa@espaiwabisabi.com)
- 2.3 En caso de que un alumno se retrase, la clase empezará a la hora habitual y acabará a la hora habitual, el alumno que llegue tarde perderá este tiempo
- 2.4 Es imprescindible que todos los alumnos de la clase tengan el material obligatorio requerido desde el primer día de clase (libro de gramática y libro de kanji)
- 2.5 Para las clases on-line, es imprescindible que el alumno disponga de una buena conexión a Internet, ordenador con cámara, altavoces o auriculares, micrófono y una cuenta de Skype
- 2.6 Para preservar el buen ritmo de la clase, el alumno se compromete en la medida de lo posible a realizar los deberes mandados por el profesor en cada clase y entregarlos en la fecha y formato especificados
- 2.7 Por respeto al profesor y a los compañeros de clase, durante las clases el móvil tiene que estar apagado o completamente en silencio
- 2.8 Las clases no se pueden grabar

3. Características generales de las clases

- 3.1 Las clases de los cursos anuales tienen 2h de duración, sin descanso
- 3.2 Todas las clases son impartidas por profesores nativos
- 3.3 El número mínimo de alumnos por clase será de 2 y el máximo de 6 para las clases presenciales
- 3.4 El número mínimo de alumnos por clase será de 2 y el máximo de 5 para las clases on-line
- 3.5 El material didáctico y material escolar (bolígrafos, lápices, gomas, etc) de las aulas están disponibles para su uso durante las clases, pero bajo ningún concepto se pueden sacar de ellas ni llevarse a casa
- 3.6 Para pasar al siguiente nivel, el alumno tendrá que haber asistido por lo menos al 60% de las clases, así como aprobar el examen final de curso con la nota mínima de 6 (por debajo de esta nota el alumno no podrá asistir al nivel siguiente). En caso de que se crea necesario, la escuela se guarda el derecho a abrir convocatorias de recuperación para aquellos alumnos que no hayan aprobado

4. Cancelación o modificación de una clase

- 4.1 Espai Wabi-Sabi se reserva el derecho a cancelar un grupo si durante el desarrollo del curso en algún momento no se llega al mínimo de plazas requeridas. En este caso se intentará recolocar a los alumnos restantes a otro grupo del mismo nivel, o estos podrán seguir con clases particulares si lo prefieren (abonando la tarifa correspondiente) o esperar a que un nuevo grupo se abra en el próximo período de matrícula
- 4.2 Si en un momento puntual Espai Wabi-Sabi se ve obligado a cancelar alguna clase, se propondrá una fecha alternativa para recuperar la clase o se alargarán las clases posteriores hasta recuperar la clase perdida, previo acuerdo entre los alumnos y el profesor. En ningún caso se devolverá el importe de la clase a ningún alumno.
- 4.3 Espai Wabi-Sabi se reserva el derecho de modificar los horarios de las clases en caso de que sea necesario.

5. No asistencia a clase por parte de un alumno

- 5.1 En caso de que un alumno no asista a una o varias clases estas se darán por perdidas, por norma general no se podrán recuperar ni se devolverá el dinero al alumno. De igual forma, aunque un alumno crea que un mes no va a poder asistir a todas las clases, deberá realizarse el pago de la cuota del mes completa
- 5.2 En caso de que un alumno no pueda asistir a alguna clase, por favor avisarnos con antelación por teléfono o e-mail (Telf. 931 53 83 29, e-mail: konnichiwa@espaiwabisabi.com). En este caso intentaremos informarle del temario dado en la clase y darle los deberes para la siguiente sesión
- 5.3 La falta de asistencia a clase de forma continuada y sin justificación durante un mes por parte del alumno representará la baja automática de la escuela

6. Métodos de pago de las clases

- 6.1 El pago de la reserva de la plaza para la matrícula en un curso anual se realizará solo una vez por curso mediante uno de los siguientes métodos de pago y por el importe indicado en las instrucciones de matrícula:
- ✓ En efectivo o tarjeta en la escuela
 - ✓ Por transferencia bancaria
 - ✓ Paypal (opción solo disponible para alumnos de grupos on-line residentes fuera del territorio español)
 - ✓ Excepcionalmente Espai Wabi-Sabi se reserva el derecho de aplicar un método de pago diferente a un alumno determinado si lo cree necesario y justificado
- 6.2 El pago de la cuota mensual (de noviembre a junio), se realizará por uno de los siguientes métodos de pago y por el importe indicado en las instrucciones de matrícula:
- ✓ En efectivo antes de la primera clase de cada mes **(solo para grupos presenciales)**
 - ✓ Por domiciliación bancaria
 - ✓ Por Paypal (opción solo disponible para alumnos de grupos on-line residentes fuera del territorio español)
 - ✓ Excepcionalmente Espai Wabi-Sabi se reserva el derecho de aplicar un método de pago diferente a un alumno determinado si lo cree necesario y justificado
- 6.3 En el pago por domiciliación bancaria, en caso de devolución del recibo por parte del banco por falta de saldo o cualquier otro motivo, se aplicará un recargo a la cuota del mes de 8'5€.
- 6.4 El **retraso en el pago de la cuota mensual representará perder el derecho a asistir a clase** hasta que éste se realice. En caso de prever un retraso en pago, consultadnos con anterioridad
- 6.5 Si durante el curso queréis cambiar de método de pago, tendréis que avisarnos como muy tarde **el día 21 del mes en curso** para que el cambio se aplique en el pago de la cuota del mes siguiente. En caso de avisar más tarde, el cambio no podrá aplicarse hasta dos meses después.
- 6.6 En ningún caso Espai Wabi-Sabi hará devoluciones de importes ya abonados por parte de los alumnos, salvo los casos especificados en estas condiciones
- 6.7 Durante todo el período en que el alumno esté matriculado en Espai Wabi-Sabi, este tiene la obligación de pagar mensualmente y en el tiempo indicado la cuota mensual correspondiente
- 6.8 Espai Wabi-Sabi se guarda el derecho de anular la matrícula de aquellos alumnos que no cumplan las condiciones de pago estipuladas en estas hojas
- 6.9 En caso de fallo de la domiciliación bancaria, el alumno deberá realizar el pago antes de la primera clase del mes, ya sea en efectivo, tarjeta, ingreso en cuenta o transferencia bancaria. En caso de no hacerlo, no podrá asistir a las clases hasta que regularice el pago

7. Baja de la escuela

- 7.1 En caso de querer darse de baja de la escuela temporal o permanentemente, el alumno tendrá que avisarnos lo antes posible. Lo puede hacer presencialmente en nuestra escuela, por teléfono Telf. 931 53 83 29 o vía e-mail a konnichiwa@espaiwabisabi.com)
- 7.2 En el caso de pago por **domiciliación bancaria**, para que al alumno no se le cobre la mensualidad del mes siguiente será imprescindible que nos **avise antes del día 21 del mes en curso**. En caso de avisar más tarde, la cuota del mes siguiente se le cobrará automáticamente.
- 7.3 En el caso de bajas temporales de entre 1 y 3 meses, luego si el alumno quiere reincorporarse al curso, podrá hacerlo si aún hay plazas realizando las clases extra de refuerzo que el profesor crea convenientes para alcanzar el nivel del grupo.
- 7.4 El alumno tiene el derecho de darse de baja en cualquier momento durante el curso

8. Expulsión y derechos de admisión de la escuela

- 8.1 El personal de Espai Wabi-Sabi se reserva el derecho de expulsar temporal o permanentemente de una clase o de la escuela a cualquier alumno o persona que no respete las normas básicas de respeto, sentido común y convivencia con sus compañeros, profesores, personal de la escuela, mobiliario o elementos de la misma
- 8.2 En caso de expulsión del alumno no se devolverá ningún importe al alumno
- 8.3 Espai Wabi-Sabi se reserva el derecho de admisión al centro

9. Otros

- 9.1 Espai Wabi-Sabi no se hace responsable de las pertenencias personales extraviadas o robadas en nuestra escuela, si crees que has olvidado allí, avísanos lo antes posible para intentar recuperarlo
- 9.2 Espai Wabi-Sabi no se hace responsable del comportamiento ni actuaciones de sus alumnos mientras se encuentran dentro de las instalaciones, así como de los acontecimientos de fuerza mayor que puedan ocurrir
- 9.3 Espai Wabi-Sabi se reserva el derecho a utilizar fotos o imágenes en las que aparezcan alumnos del centro mayores de edad para la promoción de la escuela en sus canales (web, redes sociales, newsletter, etc), salvo que el alumno nos comunique de forma escrita lo contrario
- 9.4 Espai Wabi-Sabi se compromete a no utilizar ninguna foto o imagen en que aparezca un alumno menor de edad, sin autorización expresa y por escrito del padre, madre o tutor legal del alumno

He leído y estoy conforme con las condiciones generales de la escuela de japonés Espai Wabi-Sabi,

Fecha

Nombre y firma del alumno
(o representante legal)